

suite de l'honorable député d'Acadia, que la seule occasion—et ceci est très important—la seule occasion pour le gouvernement de présenter un référendum sans que cela coûte 1 cent aux citoyens du pays, c'était à l'occasion du recensement décennal qui se produit une fois tous les dix ans. Or, la dernière fois que nous avons eu un recensement décennal, c'était en 1961, et si le chef de l'opposition officielle d'aujourd'hui avait été sincère à ce moment-là, il aurait demandé un plébiscite en même temps que le recensement décennal; cela n'aurait rien coûté au pays.

**Une voix:** Il n'est pas sincère!

**L'hon. M. Dupuis:** Il aurait pu ajouter, aux questions que l'on pose de porte en porte, une ou deux questions additionnelles pour demander au peuple canadien: Êtes-vous pour ou contre un drapeau national distinctif? Êtes-vous pour un hymne national distinctif?

Or, quand il était premier ministre, alors qu'il aurait pu profiter de cette occasion—qui ne vient qu'une fois par dix ans—de faire un référendum sans que cela coûte 1 cent aux contribuables, le chef de l'opposition a dit «non» à ses députés, il a dit «non» à la population canadienne, et aujourd'hui, il agit comme un homme irresponsable et demande aux autres de faire ce que lui n'a pas eu le courage de faire alors qu'il était premier ministre du Canada.

Je ne fais pas de politique actuellement. Je ne fais que citer les faits tels qu'ils sont consignés au hansard. Je ne parle que de choses que nous avons vues, de choses que nos honorables amis les conservateurs peuvent vérifier dans le hansard, parce qu'ils ont la mémoire courte.

Monsieur l'Orateur, je veux vous dire ceci, en terminant: Nous avons aujourd'hui le plaisir de constater qu'à la Chambre des communes, la majorité des députés est pour un drapeau national distinctif. Nous avons le plaisir de constater que, pour une fois dans l'histoire du Canada, un homme, devenu premier ministre, a rempli sa promesse de proposer un drapeau national distinctif, soit celui qu'il a proposé à la Chambre des communes, devant toute la nation à qui il avait fait cette promesse.

Nous avons aujourd'hui l'avantage de constater qu'au-dessus de la «partisanerie» politique se sont élevés des députés du Nouveau parti démocratique, ceux du Crédit social, ceux du Ralliement créditiste, et, pour une fois, je suis d'accord avec mon honorable ami, le député de Villeneuve: Nous sommes tous Canadiens au-dessus de la «partisanerie» politique.

Nous voulons avoir un drapeau national distinctif qui ne ferait pas de mal à personne.

Et comme le disait mon honorable ami, l'honorable député d'Acadia, ah! celui-là! Je lui rappelle ce qu'il a dit, parce qu'il était au téléphone:

*(Traduction)*

En dessinant un drapeau, un artiste devrait certes viser à la simplicité et présenter un motif bien connu et représentant nettement le Canada, qui serait reconnu et accepté dans le monde entier. A mon avis, un drapeau doit symboliser le pays qu'il représente afin de ne pouvoir être confondu avec le drapeau d'un autre pays.

C'est ce qu'a déclaré le député d'Acadia qui a pris la parole tantôt.

A mon avis, un drapeau doit symboliser le pays qu'il représente afin de ne pouvoir être confondu avec le drapeau d'un autre pays.

**Des voix:** Bravo!

**L'hon. M. Dupuis:** J'ai autre chose à vous dire.

**M. Horner (Acadia):** J'ai dit un drapeau, pas deux, et c'est ce que vous essayez de présenter au Canada aujourd'hui.

*(Texte)*

**L'hon. M. Dupuis:** Monsieur l'Orateur, le député d'Acadia dit: «Un drapeau pour le Canada». Nous aussi voulons un drapeau national distinctif. C'est cela que vous avez devant vous et vous refusez aujourd'hui d'en adopter la résolution.

*(Traduction)*

**M. Horner (Acadia):** Vous préconisez un drapeau distinctif. Votre proposition en comporte deux.

*(Texte)*

**L'hon. M. Dupuis:** Et l'honorable député continue:

*(Traduction)*

Je le répète, le dessin du drapeau devrait être simple. Rien de bizarre ou de compliqué qui dérouterait quant à ce qu'il représente et nuirait au drapeau. J'estime que le Canada serait encore plus uni si nous avions notre propre drapeau et tous les Canadiens respecteraient le drapeau...*(Exclamations)*

**M. Horner (Acadia):** Un drapeau, pas deux.

**L'hon. M. Dupuis:** Je crois qu'au lieu de crier «un drapeau», l'honorable député devrait demander à son chef de faire en sorte que son propre parti ne forme qu'un seul groupe.

*(Texte)*

Et l'honorable député d'Acadia continue:

*(Traduction)*

J'estime que le Canada serait encore plus uni si nous avions notre propre drapeau et tous les Canadiens respecteraient le drapeau si le gouvernement... en soumettait un dessin.

**Des voix** Bravo!